Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 42 (1924)

Heft: 158

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 9. Juli
1924

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 9 juillet
1924

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLIIme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 158

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.-G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 158

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnie d'assurances. — Bilanci di società d'assicurazioni.

Mitteilungen — Communications.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. / Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr. — Adhésions au service des chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.) (V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers,

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen* (1746²)

Gemeinschuldner: Pfister, Hans, Bäckerei, Konditorei und Betrieb der Wirtschaft zum Rütli, Mittelstrasse 7, in Oerlikon.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai/24. Juni 1924.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Juli 1924, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Sternen» in Oerlikon.
Eingabefrist: Bis 9. August 1924.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (1745³)

Gemeinschuldner: Schurr, Wilhelm, geb. 1884, von Adliswil, Hartholzmöbelfabrikant, zur Mühle, in Gattikon, Thalwil.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1924.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Juli 1924, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel z. Katharinahof, Thalwil.
Eingabefrist: Bis 9. August 1924.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1747/8)

Failli: Muller, Antoine-Frédéric, exploitant un café, Rue J. J. Rousseau 13, Genève-Ville.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er juillet 1924.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 4 juillet 1924.
Délai pour les productions: 29 juillet 1924.

Failli: Frank, Georges-Michel, précédemment Rue du Rhône n° 49, Genève-Ville, actuellement en Belgique.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 juin 1924.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 5 juillet 1924.
Délai pour les productions: 29 juillet 1924.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1749)

Gemeinschuldner: Brender, Albert, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Alterswilen im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen* (1750)

Im Konkurs der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Illighausen-Kreuzlingen in Lengwil liegen Inventur und Kollokationsplan vom 8. Juli 1924 an während 10 Tagen beim obgenannten Betreibungsamt zur Einsicht auf. Allfällige Einsprachen sind innert gleicher Frist beim Gerichtspräsidium in Kreuzlingen anzubringen.

Die II. Gläubigerversammlung findet Samstag, den 26. Juli 1924, nachmittags 3¼ Uhr, im «Sternen», Siegershausen, statt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1751)

Failli: Pappaduca, Constant, ingénieur, Place Longemalle 12, à Genève-Ville.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1752)

Failli: Panosetti, Emile, négociant en primeurs, Rue de Fribourg n° 2, Genève-Ville.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 1er juillet 1924.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 5 juillet 1924 ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 19 juillet 1924.

Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (1753⁴)

Vente juridique. — Fabrique de draps.

L'office des faillites de la Gruyère vendra aux enchères publiques le 4 août 1924, dès 14 heures, au bureau de l'office, Château de Bulle, les immeubles appartenant à la masse en faillite de la S. A. Fabrique de Draps de Neirivue, comprenant: usine, machines et outillage propre à la fabrication du drap.

Bonne renommée, seule fabrique de drap du canton de Fribourg, main d'œuvre facile, force motrice, pas d'impôts communaux.

Bonne affaire pour preneur sérieux.

Prix d'estimation de l'office: fr. 80,000.

Visite de l'usine en tout temps, moyennant avertissement préalable à l'office.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Thurgau *Konkurskreis Bischofszell* (1754)

Schuldner: Weiss, A., Schuhhandlung, in Amriswil.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Bischofszell: 4. Juli 1924.
Sachwalter: E. Hess, Friedensrichter, Amriswil.
Eingabefrist: Bis 31. Juli 1924 schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 20. August 1924, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Schäfli in Amriswil.
Frist zur Einsicht der Nachlassakten: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Genève *District de Genève* (1755)

Débiteurs: Coate et Cie, Old England, négociant, Rue de la Croix d'Or 4, Genève-Ville.

Date du jugement accordant le sursis: 5 juillet 1924.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites.

Expiration du délai de production: 29 juillet 1924.

Assemblée des créanciers: Lundi, 25 août 1924, à 15 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 15 août 1924.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Saanen* (1759)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Saanen ist die dem Häsler, Fritz, Friedrichs, von Wilderswil, Hotelier zum Hotel Saanerhof in Saanen, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 9. September 1924, verlängert worden.

Saanen, den 7. Juli 1924.

Der Sachwalter: **Rudolf Wehren**, Saanenmöser.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato
(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all' udienza per farvi valere le loro opposizioni a concordato.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Baden* (1760[3])

Schuldnerin: Kommanditgesellschaft Jean Kappeler & Cie., in Mellingen.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung über den zu 20 %, zahlbar nach 30 Tagen, abzuschliessenden Nachlassvertrag: Dienstag, den 19. August 1924, mittags 12 Uhr, vor Bezirksgericht Baden.

Ct. del Ticino *Pretura di Bellinzona* (1756)

La Pretura di Bellinzona ha fissato l'udienza del giorno 11 corr., alle ore 2½ pom., nell' aula solita di sue udienze in questo Pretorio, per la discussione sull' omologazione proposta da Modellati Natale in Bellinzona. I creditori potranno far valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1761/2)

Faillis: J. Lambercier et Cie, industriels, Rue du Vuache 23, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 22 juillet 1924, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg de Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Débitrice: Demoiselle Studer, Emma, négociante, Boulevard Georges Favon 16, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 22 juillet 1924, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg de Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Berne *Greffe du tribunal de Moutier* (1757)

A son audience du 25 juin 1924, le président du tribunal du district de Moutier, a homologué le concordat intervenu entre Heimann, Emile, entrepreneur, à Bévilard, et ses créanciers, ce qui, par les présentes, est rendu public.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal* (1758[3])

Débitrice: Société en nom collectif Perret fils, successeurs de Perret fils «La Palme», fabrication et commerce d'horlogerie, aux Brenets.

Commissaire: Me Numa Roulet, avocat, au Locle.

Date du jugement d'homologation: 5 juillet 1924.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat
(B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

Ct. de Berne *District de Delémont* (1763)

Débitrice: Schnegg, Lina, négociante, à Delémont.

Date du refus de l'homologation: 5 juillet 1924.

Le président du tribunal: **J. Ceppi.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1924. 3. Juli. Unter der Firma **Der Volksfilm** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 21. Juni 1924 eine Genossenschaft gebildet, welche die Verbreitung der künstlerischen und sozialen Ideen, wie sie in der Schrift «Der Film aus dem Volk» von Arnold Koller niedergelegt sind, erstrebt. Sie bezweckt die rationelle Verwertung von Film-Manuskripten in allen Ländern, ferner die fachmännische Beratung und Auskunfterteilung auf allen Gebieten der Filmbranche. Sie kann auch ähnliche Unternehmungen der Filmbranche betreiben oder sich an solchen Unternehmungen beteiligen. Jeder Filminteressent kann Genossenschaftsmitglied werden durch den Erwerb eines auf den Namen lautenden Genossenschaftsanteils von nom. zehn Schweizerfranken auf Grund einer schriftlichen Anmeldung an den Vorstand. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt durch schriftliche Austrittserklärung an den Vorstand, durch Ausschluss und Tod. Der Austritt kann jederzeit erfolgen. Der Ausschluss erfolgt durch den Vorstand. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Offizielles Publikationsorgan der Genossenschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung eines allfälligen Reechnungsüberschusses beschliesst der Vorstand. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein Vorstand von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Besteht der Vorstand aus nur einem Mitglied, so führt dasselbe Einzelunterschrift. Der Vorstand kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht aus: Carl August Schuster, Filmregisseur, von Zürich, in Genf, Präsident; Dr. Leo Hochstrasser, Rechtsanwalt, von Hämikon (Luzern), in Luzern, Aktuar, und Emil Egli, Kaufmann, von Stäfa, in Richterswil, Beisitzer. Geschäftslokal: Uraniastrasse Nr. 24, Zürich 1.

5. Juli. Durch öffentliche Urkunde vom 23. Mai 1924 ist unter dem Namen **Beamtenpensionskasse der Chemischen Fabrik Altstetten A.-G.**, mit Sitz in Altstetten, eine Stiftung errichtet worden. Zweck der Stiftung ist, aus dem Stiftungsvermögen Zuweisungen an die Angestellten der Chemischen Fabrik Altstetten A.-G. oder ihre Hinterlassenen zu machen. Die berechtigten Personen und die Höhe der Zuwendungen werden vom Stiftungsorgan bestimmt. Organ der Stiftung ist die Stifterin «Chemische Fabrik Altstetten A.-G.» in Altstetten, die jeweils vertreten wird durch diejenigen Personen, welche laut Handelsregistereintragung für die Stifterin als Präsident und Direktor zeichnungsberechtigt sind und die damit auch für die Stiftung Kollektivunterschrift führen. Das Stiftungsorgan vertritt die Stiftung nach aussen. Derzeitiger Präsident des Verwaltungsrates der Chemischen Fabrik Altstetten A.-G. ist Dr. Emil Barell-Leuzinger, Chemiker, von Stetten (Schaffhausen), in Basel, und Direktor: Dr. Julius Hoffmann-Ott, Chemiker, von Basel, in Höngg. Geschäftslokal: Am Dammweg.

5. Juli. Die Firma **Dr. C. Dünnenberger, The Anglo-American Pharmacy (Dr. C. Dünnenberger, Pharmacie internationale)**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 271 vom 31. Oktober 1908, Seite 1865), Apotheke, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven dieser Firma gehen über an die neue Firma «Dr. Eugen Dünnenberger, Pharmacie internationale» in Zürich 1.

5. Juli. Inhaber der Firma **Dr. Eugen Dünnenberger, Pharmacie internationale**, in Zürich 1, ist Dr. Emil Eugen Dünnenberger, von Weinfelden (Thurgau), in Zürich 1. Apotheke. Geschäftslokal: Theaterstrasse 14. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Dr. C. Dünnenberger, The Anglo-American Pharmacy (Dr. C. Dünnenberger, Pharmacie internationale)» in Zürich 1.

Geschäftsadressbuch. — 5. Juli. Die Firma **Grundner & Co.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1923, Seite 156), hat Einzelprokura erteilt an Armin Grundner, von Schleitheim, in Zürich 6. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr in Zürich 6, Weinbergstrasse 81.

5. Juli. In die Firma **Kalchofner & Co. Motorwagen-Handels-Gesellschaft**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1923, Seite 1390), tritt als weiterer Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 10,000 ein: Konrad Karl Sonderegger, von Heiden (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 3. Demselben ist Einzelprokura erteilt. Das Geschäftslokal ist verlegt nach Zürich 6, Lindenbachstrasse 6.

Kleider-, Schürzen- und Wäschefabrik; Trikot- und Strickwaren. — 5. Juli. Die Firma **M. Bleiberg**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 222 vom 8. September 1921, Seite 1765), verzeigt nunmehr als Natur des Geschäftes: Kleider-, Schürzen- und Wäschefabrik, Trikot- und Strickwaren.

5. Juli. **Daubenmeier & Meyer, Schweizerische Aezwerke Zürich**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 201 vom 5. August 1920, Seite 1513). Die Prokura des Josef Aschwanden ist erloschen.

Kommission, Import und Export. — 5. Juli. Eintragung von Amtes wegen: Der am 19. Januar 1922 vom Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich verfügte Konkurs über die Kommanditgesellschaft **Neuenschwander & Co.**, in Zürich 1, Kommission, Import und Export in Waren aller Art; unbeschränkt haftender Gesellschafter: Friedrich Neuenschwander-Burkhardt, in Zürich 1, und Kommanditär: Charles Neuenschwander-Ryser, in Bukarest, mit Fr. 50,000, beide von Langnau (Bern), zufolge welcher Verfügung diese Firma am 28. Januar 1922 von Amtes wegen gelöscht wurde (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1922, Seite 185), ist durch Verfügung desselben Richters vom 12. Juni 1924 widerrufen worden. Die Löschung ist damit aufgehoben und es besteht diese Firma in früherer Weise weiter. Geschäftslokal: Linthescherstrasse 8, Zürich 1.

Wagnerei. — 5. Juli. Hermann Lange, Vater; Hermann Lange, Sohn, und Albert Lange, Sohn, alle von und in Hinwil, haben unter der Firma **H. Lange & Söhne**, in Hinwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1924 ihren Anfang nahm. Mechanische Wagnerei. Geschäftslokal: Wetzikonerstrasse.

Spezerei- und Manufakturwaren. — 5. Juli. Inhaber der Firma **Eduard Hess-Kappeler**, in Wiesendangen, ist Eduard Hess-Kappeler, von und in Wiesendangen. Spezerei- und Manufakturwarenhandlung.

5. Juli. Nachdem sich ergeben hat, dass die Liquidation der Firma **Moritz & Süsstrunk, Baugeschäft**, mit Sitz in Erlenbach und Zweigniederlassung in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1924, Seite 152), noch nicht vollständig durchgeführt ist, wird genannte Firma mit dem Zusatze **in Liq.** im Handelsregister wieder eingetragen. Kollektivgesellschafter sind: Peter Moritz, von und in Erlenbach, und August Süsstrunk, von Zürich, in Küsnacht. Als Liquidator ist ernannt: Karl Knell, Architekt, von und in Küsnacht, welcher für die Firma mit dem Zusatze in Liq. allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Gesellschaftssitz und Geschäftslokal befinden sich in Küsnacht, Zürichstrasse 148.

Ausbeutung von Lizenzen auf dem Gebiete der Glas- und Metallindustrie usw. — 5. Juli. **Sesam Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 67 vom 20. März 1924, Seite 468). Die Unterschrift des Direktors Wilhelm Schiebeler ist erloschen.

5. Juli. **«Turmac» Compagnie de tabacs turco-macédoniens S. A. («Turmac» Compagnia di tabacchi turco macedonici S. A.) («Turmac» Turkish-Macedonian Tobacco Company Ltd.)**, in Seebach (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1924, Seite 211). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 26. April 1924 wurden die §§ 4, 7, Absatz 1, 29 und 34 der Gesellschafts-Statuten abgeändert, derzufolge die bisher publizierten Bestimmungen wie folgt geändert werden: Alle Aufforderungen, Einladungen und Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen entweder durch eingeschriebenen Brief oder durch das Schweizerische Handelsamtsblatt als Publikationsorgan der Gesellschaft.

Bern — Berne — Berna

Bureau Burgdorf

1924. 7. Juli. Die **Käsereigenossenschaft Friesenberg**, mit Sitz in Friesenberg, Gemeinde Wynigen (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1916), hat in der Genossenschaftsversammlung vom 23. Mai 1924 am Platze der aus-

getretenen Johann Ryser, Präsident; Johann Heiniger, Kassier, und Jakob Fankhauser, Sekretär, neu gewählt: als Präsident: Christian Müller, von Trub, Landwirt, Häckligen; als Kassier: Gottfried Widmer, von Sumiswald, Landwirt, Häckligenlöchli, Wynigen; als Sekretär: Christian Fankhauser, von Trub, Landwirt, in Wynigen-Häckligen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Pelzfollzurichterei. — 27. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hutmacher & Cie.**, Pelzfellzurichterei, in Langnau (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1917, Seite 364, und Nr. 53 vom 2. März 1920, Seite 379), ist der Kommanditär Eugen Eduard Jules Roy in Genf auf Ende Februar 1924 ausgeschieden und dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 5000 (fünftausend Franken) erloschen. Infolgedessen hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven sind von der Kollektivgesellschaft unter der Firma «Hutmacher & Cie.» übernommen worden. Die gleichnamige Kommanditgesellschaft wird demnach gelöscht.

Gottlieb Hutmacher, Vater, und seine Söhne Gottfried und Hans Hutmacher, alle von Gysenstein und wohnhaft in Langnau, haben unter der Firma **Hutmacher & Cie.**, in Langnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1924 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft gleichen Namens übernommen hat. Pelzfellzurichterei.

Bureau de Moutier

Hôtel. — 7 juillet. La raison sociale **Alexis Michaud**, exploitation de l'Hôtel du Cerf, à Moutier (F. o. s. du c. du 26 novembre 1923, nº 277, page 2214), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau Nidau

Metallzifferblätter. — 7 Juli. Gottfried Beuchat, von Soulce, in Biel; Alfred Hilborer, von und in Biel, und Oskar Laubscher, von Meinisberg, in Biel, haben unter der Firma **Beuchat, Hilberer & Cie.**, in Nidau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1924 begonnen hat. Fabrikation von Metallzifferblättern. Aarbergstrasse 88.

Bureau de Porrentruy

3 juillet. **Fonderie de Courgenay S. A. en liquidation**, à Courgenay (F. o. s. du c. des 17 octobre 1911, nº 257, page 1733, et 18 août 1919, nº 192, page 1458). La liquidation de cette société étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. Juli. Der **Sekundarschulverein Oberdiessbach**, in Oberdiessbach (S. H. A. B. Nr. 484 vom 26. Dezember 1904, Seite 1933), hat in seiner Hauptversammlung vom 18. Februar 1905 seine Auflösung beschlossen, da die Sekundarschule von der Einwohnergemeinde Oberdiessbach in deren Versammlung vom 26. Dezember 1904 in Rechten und Pflichten übernommen worden ist. Der Sekundarschulverein Oberdiessbach wird daher, gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 18. Juni 1924 und gestützt auf Art. 4 der Verordnung vom 27. Dezember 1910, von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Bureau Thun

Oel- und Fettfabrik. — 7. Juli. Die Aktiengesellschaft **Société Fermière Astra (Astra Betriebs A.-G.)** (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1923, Seite 146 und dortige Verweisungen), mit Sitz in Glockenthal bei Thun, hat in der Generalversammlung vom 23. Juni 1924 in den Verwaltungsrat gewählt: Georg Kammermann, von Bern, Industrieller, in Oberhofen. Sie hat denselben als Delegierten des Verwaltungsrates mit rechtsverbindlicher Einzelunterschrift gewählt. Die übrigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Januar 1923 publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

7. Juli. Aktiengesellschaft **Elektrische Bahn Steffisburg-Thun-Interlaken (Rechtsufrige Thunerseebahn) (Compagnie du chemin de fer électrique Steffisbourg-Thoune-Interlaken, rive droite du lac de Thoune)**, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 247 vom 22. Oktober 1917, Seite 1681). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: August Kaufmann-Merkle, Arnold Hofer, John Eduard Brüstlein und Emil Lohner. Die Unterschrift des Arnold Hofer als Direktionsmitglied ist erloschen. In der Generalversammlung der Aktionäre vom 3. November 1923 wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Jacques von Albertini, Bezirksgerichtspräsident, von und in Ponte (Engadin); Eduard Amstutz, von Sigriswil, Fürsprecher, in Thun; Fritz Pochon-Jent, von Cortaillod, Buchdruckereibesitzer, in Bern; als Vertreter des Staates wurde vom Regierungsrat des Kantons Bern bezeichnet: Ernst Rudolf Walther, von Mett, Bezirksoberingenieur, wohnhaft in Spiez. An Stelle des ausgeschiedenen Arnold Hofer wählte der Verwaltungsrat unterm nämlichen 3. November als Mitglied der Direktion: Oskar Roost, Fürsprecher, von und in Thun. Dieser führt mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft.

Möbelschreinerei. — 7. Juli. Die Firma **Rudolf Steiner**, Möbelschreinerei, in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 126 vom 14. Juni 1923, Seite 1179), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Mechanische Werkstätte. — 7. Juli. Die Firma **E. Aeschlimann-Duvoisin**, mechanische Werkstätte, in Thun (S. H. A. B. Nr. 182 vom 2. August 1918, Seite 1253), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

Bauspenglerei und Metalldrückerei. — 1924. 7. Juli. Inhaber der Firma **Jacques Zuppinger-Hefti**, in Schwanden, ist Jacques Zuppinger-Hefti, von Schwanden und Fischenthal (Zürich), in Schwanden. Bauspenglerei und Metalldrückerei.

Gasthof und Metzgerei. — 7. Juli. Inhaber der Firma **Robert Grimm-Hofer**, in Niederurnen, ist Robert Grimm-Hofer, von Langnau (Bern), in Niederurnen. Gasthof und Metzgerei.

7. Juli. Inhaber der Firma **Georg Streiff-Wichser, Hôtel Niederschlacht**, in Rüti-Braunwald, ist Georg Streiff-Wichser, von Betschwanden, in Rüti-Braunwald. Hotelbetrieb und Landwirtschaft.

7. Juli. Inhaber der Firma **Jakob Schmidli, Spenglerei & Installationsgeschäft**, in Rüti (Glarus), ist Jakob Schmidli-Kobelt, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), in Rüti. Ausführung von Bauspenglerei und Installationsarbeiten, Handlung in Haushaltungsartikeln.

Sägerei und Zimmerei. — 7. Juli. Meinrad Zentner und Kaspar Zentner, beide von und in Elm, haben unter der Firma **Meinrad Zentner & Sohn**, in Elm, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1924 ihren Anfang nahm. Sägerei und Zimmerei.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1924. 7. Juli. Die Firma **Bonbons-, Biscuits- & Waffelnfabrik A. G.**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1923), wird zufolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Agenturen in Waren aller Art; Kommission. — 1924. 25. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Arthur Grunauer & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 220 vom 13. September 1919, Seite 1614), allgemeine Agenturen in Waren aller Art, Kommission, hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1924. 7. Juli. Die Firma **Fritz Ermatinger, Bäckerei und Conditorei**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 292 vom 26. November 1907, Seite 2018), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Kolonialwaren, Quincaillerie, Mercerie und Ellenwaren. — 1924. 4. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft **J. B. Pajarola's Erben**, Kolonialwaren, Quincaillerie, Mercerie und Ellenwaren, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 55 vom 8. März 1915, Seite 302), sind Rosa Pajarola, Johann Baptista Pajarola und Christian Hänny-Pajarola ausgeschieden. Die Firmabezeichnung wird in **Schwestern Pajarola** abgeändert. Zur Vertretung der Firma sind nur die Gesellschafterinnen Ursula Pajarola und Alexandra Pajarola durch Kollektivunterschrift befugt.

Kolonialwaren. — 5. Juli. Franz Schmid und Ludwig Stoffel, beide von und in Vals, haben unter der Firma **Jakob Valentin Schmid's Erben**, in Vals, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1924 ihren Anfang genommen hat. Die Firma wird nur durch die Kollektivunterschrift der beiden Gesellschafter verpflichtet. Kolonialwarenhandlung. Haus Nr. 44.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Maschinen und Metallwaren. — 1924. 7. Juli. Die Aktiengesellschaft **Metallurgische Werke A. G.**, in Suhr (S. H. A. B. 1923, Seite 1519), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Restaurant. — 7. Juli. Die Firma **Heinrich Markwalder-Elmer**, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 170), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1924. 4. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Kranken- & Sterbekasse der Gemeinde Weinfelden**, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1917, Seite 939), verzichtet auf den Eintrag, besteht gleichwohl als anerkannte Kasse im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 weiter. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Costruzioni edilizie e lavori affini. — 1924. 5 luglio. Titolare della ditta **Guerrino Tedeschi**, in Giubiasco, è Tedeschi Guerrino fu Francesco, di ed in Giubiasco. Impresa di costruzioni edilizie e lavori affini.

Ufficio di Faido

7 luglio. La **S. A. Imprese del Granito in Lavorgo (A. G. Lavorgo-Granitwerke)**, in Chiggiogna, cancellata d'ufficio il 21 ottobre 1921 (F. u. s. di c. nº 265, pag. 2083), in seguito a fallimento decretato dal Pretore di Leventina il 17 ottobre 1921, viene reintegrata nella disposizione dei propri beni e continua l'esercizio delle cave, in seguito a revoca di fallimento come a decreto del Pretore di Leventina in data 9 giugno 1924. Le firme sociali restano immutate e cioè nelle facoltà dei sigri Carlo ed Edoardo Sassella, da Lugano, in Zurigo, impresari, rispettivamente presidente e vice-presidente della società anonima (cfr. F. u. s. di c. del 18 agosto 1920, nº 212, pag. 1588).

Ufficio di Lugano

Importazione pelli e materie concianti. — 7 luglio. Con decisione 6 luglio 1924 l'assemblea degli azionisti della società anonima «Impecosa S. A.», con sede in Lugano, importazione pelli e materie concianti (F. u. s. di c. nº 5 dell'8 gennaio 1923, pag. 55), ha risolto lo scioglimento e la messa in liquidazione. A liquidatore venne nominato Virginio Bernardoni, fu Domenico, da Sorengo, in Lugano, commerciante, il quale procederà nei suoi incombenti firmando sotto la ragione **Impecosa S. A. in Liq.**

Distretto di Mendrisio

Commestibili. — 4 luglio. Titolare della ditta **Marco Ortelli**, in Mendrisio, è Marco Ortelli fu Francesco, da Mendrisio, suo domicilio. Negozio di commestibili.

Ristorante, commestibili, frutta e gelateria. - 5 luglio. Proprietario della ditta **Fumagalli Arnoldo**, in Mendrisio, è Arnoldo Fumagalli, di Angelo, da Stabio, domiciliato a Mendrisio. Ristorante, commestibili, frutta e gelateria.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

Commerce de vins. — 1924. 27 juin. La société anonyme «Cornaz et Cie Société anonyme», à Faoug (F. o. s. du c. du 14 avril 1923, nº 86, page 761), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale en date du 23 juin 1924. La liquidation sera opérée sous la **raison Cornaz et Cie Société anonyme en liquidation.** Ferdinand Caspari, commerçant, d'Avenches, domicilié à Faoug, a été nommé liquidateur et est autorisé à signer individuellement au nom de la société en liquidation. Les signatures de Théodore Cornaz, Léon Ramus et Oscar Von Gunten sont éteintes et radiées.

Bureau d'Echallens

Mercerie, toilerie, etc. — 5 juillet. Le chef de la maison **Emile Rochat**, à Echallens, est Emile, fils de Louis Rochat, du Lieu, à Echallens. Mercerie, toilerie, draperie et literie.

Epicerie, mercerie, tabacs, chaussures. — 7 juillet. La raison **Emile Schiffmann**, à Cugy, épicerie, mercerie, tabacs et chaussures (F. o. s. du c. du 19 février 1891), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Lausanne

Produits d'entretien et de nettoyages. — 3 juillet. Le chef de la maison **Eicken-Maillard**, à Lausanne, est Alfred Eicken allié Maillard, d'Allemagne, domicilié à Chernex sur Montreux, Le Châtelard. Produits d'entretien et de nettoyages. Rue du Midi 18.

Pensionnat de demoiselles. — 3 juillet. La raison **M. Barrelet**, à Lausanne, exploitation d'un pensionnat de demoiselles (F. o. s. du c. du 7 novembre 1908), est radiée ensuite de remise de commerce.

Pension. — 4 juillet. La maison **M. Nicodet**, à Lausanne, pension (F. o. s. du c. du 16 novembre 1908), a transféré ses locaux à l'Avenue de Rumine 2.

Epicerie, charcuterie, vins, tabacs, etc. — 5 juillet. Le chef de la maison **Albert Capt**, à Prilly, est Albert Capt, du Chenit, à Prilly. Epicerie, charcuterie, vins, tabacs et cigares. Magasin: Villa La Joconde.

Bureau de Morges

5 juillet. **Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, société anonyme avec siège à Bâle et agence à Morges (F. o. s. du c. des 14 février 1923, n° 37, page 320, et 21 avril 1923, n° 92, page 817). Edouard Chable, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration.

Bureau de Moudon

5 juillet. **Moulin agricole des Combes**, société coopérative dont le siège est à Ogens (F. o. s. du c. du 17 avril 1901, page 550). Aimé Jaquiéry, originaire de Démoret et Moudon, domicilié à Prahins, agriculteur et syndic, a été désigné comme secrétaire-caissier en remplacement de Jules Baudat dont la signature est radiée.

Bureau de Nyon

Epicerie, bureau du sel. — 4 juillet. La raison **Marcel Favre**, à Nyon (F. o. s. du c. du 3 mars 1924, page 350), épicerie, bureau du sel, est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Epicerie, bureau du sel. — 4 juillet. Le chef de la maison **Marie Favre**, à Nyon, est Marie-Louisa Favre née Delarageaz, femme autorisée de Marcel Favre, d'Ecotcaux et Château-d'Oex, domiciliés à Nyon. Epicerie, bureau du sel. Rue de la Colombière 8.

Bureau de Vevey

Comestibles, conserves, produits alimentaires. — 4 juillet. Jeanne-Marie-Lucie née Saillard, épouse de Henri Seinet; Henri-Charles-René, fils du prénommé Henri Seinet, et André Freudweiler, tous trois négociants, les deux premiers originaires de Neuchâtel, domiciliés aux Planches-Montreux, et le troisième originaire de Zurich, domicilié à Clarens, Châtelard-Montreux, ont constitué aux Planches-Montreux, sous la raison **Seinet & Cie**, une société en commandite qui a commencé le 1er juillet 1924. Jeanne Seinet est seule associée indéfiniment responsable; Henri Seinet, fils, et André Freudweiler sont associés commanditaires, chacun pour une commandite de cinquante mille francs (fr. 50,000). La société a conféré procuration collective à Henri Seinet, fils, et André Freudweiler sus-nommés. Elle est engagée valablement vis-à-vis des tiers soit par la signature individuelle de l'associée indéfiniment responsable, Jeanne Seinet, soit par la signature collective des deux fondés de pouvoirs Henri Seinet, fils, et André Freudweiler. Comestibles, conserves, produits alimentaires et reprise du commerce de Henri Seinet, père. Bureaux: Le Trait, Montreux-Planches. Par contrat de mariage du 7 mars 1924, les époux Seinet-Saillard, ont adopté le régime de la séparation de biens (C. C. S. art. 241 et ss.).

Comestibles et conserves. — 7 juillet. La raison **H. Seinet**, à Montreux, les Planches, comestibles et conserves (F. o. s. du c. du 17 juillet 1903, n° 284, page 1133), est radiée ensuite de remise de commerce.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Epicerie, mercerie. — 1924. 5 juillet. La société en nom collectif **Pellanda frères**, à Sierre, épicerie et mercerie (F. o. s. du c. du 2 mai 1891, n° 105, pag. 431), est radiée d'office ensuite du décès des titulaires.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Construction de calibres, etc. — 1924. 24 mai. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Paul Baillod, notaire, le 10 avril 1924, la société en commandite par actions **Honegger, Golay et Cie**, à Corcelles (F. o. s. du c. n° 144 du 23 juin 1923, page 1256), a réduit son capital-actions de cent mille francs à cinquante mille francs, puis elle l'a augmenté à cinquante-cinq mille francs (fr. 55,000). Cette opération a été faite par la réduction de fr. 1000 à fr. 500 du montant de chaque titre; l'augmentation a été réalisée par l'émission de 10 actions nouvelles de fr. 500. Le capital social est divisé en 110 actions nominatives de cinq cents francs chacune. L'assemblée a en outre désigné comme membre du conseil de surveillance: Gustave-Auguste Cochard, fils d'Edouard, originaire de Romairon (Vaud), négociant, à Bruxelles, en remplacement de Charles Randin, démissionnaire.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Ferblanterie, appareillage et café-brasserie. — 3 juillet. La raison **Arnold Mentha**, ferblanterie de magasin et de bâtiment, appareillage et café-brasserie, à Dombresson (F. o. s. du c. du 10 janvier 1906, n° 12, page 46), est éteinte dès le 30 juin 1924. L'actif et le passif sont repris dès cette date par la société «Arnold Mentha et fils».

3 juillet. Arnold Mentha, fils de Constant, et ses deux fils Marcel Mentha et Edmond Mentha (encore mineur), tous originaire de Cortaillod, domiciliés à Dombresson, ont constitué à Dombresson, sous la raison sociale **A. Mentha & Fils**, une société en nom collectif, ayant commencé le 1er juillet 1924. Cette société a repris la suite des affaires, soit l'actif et le passif de l'ancienne maison «Arnold Mentha», radiée. Arnold Mentha et Marcel Mentha ont seuls la signature sociale. Genre de commerce: Ferblanterie de magasin et de bâtiment, appareillage et café-brasserie.

Bureau de la Chaux-de-Fonds

4 juillet. Dans son assemblée générale du 6 juin 1924, la **Société des Armes Réunies**, association ayant son siège à la Chaux-de-Fonds et pour but le développement du goût et de la pratique des exercices du tir (F. o. s. du c. du 22 août 1889, n° 140), a renouvelé son comité comme suit: Président: Hermann Hausheer, déjà inscrit; caissier: René Nicolet, jusqu'ici secrétaire, en remplacement de Jules Jaquemet; secrétaire: Arnold Giovannoni, architecte, originaire d'Orselina (Tessin), domicilié à la Chaux-de-Fonds.

Genf — Genève — Ginevra

Assurances et contentieux. — 1924. 5 juillet. Le chef de la maison **Pinaud**, à Genève, est Armand-Louis-Edouard Pinaud, de nationalité française, domicilié à Genève. Assurances et contentieux. 7, Rue du Rhône.

Epicerie, etc. — 5 juillet. La raison **Geoffroy**, commerce d'épicerie, laiterie, vins et liqueurs, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 13 mai 1922, page 938), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

5 juillet. **Société anonyme de l'Hôtel Bellevue**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 janvier 1924, page 156). John Metzger et Rodolphe Ellès, administrateurs démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Tabacs, etc. — 5 juillet. La maison **Albert Curtet et fils**, tabacs, cigares et cigarettes en gros et détail, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 6 septembre 1921, page 1755), ajoute à son genre d'affaires l'exportation, l'importation et la vente de marchandises de nature diverse. En outre, la maison confère procuration à Madame Eugénie-Louisa Curtet née Descombes, de Collonge-Bellerive, domiciliée aux Eaux-Vives.

5 juillet. Suivant procès-verbal d'assemblée générale dressé par Me Poncet, notaire, à Genève, le 26 mars 1924, la **Société Immobilière de la Rue Verte N° 9**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 19 novembre 1923, page 2166), a prononcé sa dissolution. La liquidation de cette société étant terminée, celle-ci est en conséquence radiée.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

(Ueberweisungskurse vom 9. Juli an — Cours de réduction à partir du 9 juillet)

Belgique fr. 25. 50; Dänemark Fr. 89. 75; Deutschland (Rentenmark) Fr. 135. —; Italie fr. 24. 15; Oesterreich (pro Million) Fr. 81. —; Freie Stadt Danzig Fr. 99. 25; Grande-Bretagne fr. 24. 60.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr. 26. **Neue Beitritte.** — 28. VI. 1924. — **Nouvelles adhésions.**

Aarburg: Vb. 114 Widmer, Nöthiger & Cie., Zentralheizungsfabrik. **Aarau:** VI. 2028 Frey, Gottlieb, Bauunternehmer. — VI. 2220 Kantonale Prüfungskommission für Buchdrucker. — VI. 2224 Mösch & Müller, Inhaber des offiziellen Festliteraturverkaufs. — VI. 2223 v. Wartburg, Ida, Frau Dr., Zelgli. **Acacias:** I. 1786 «Sam» S. A. **Altstetten (Zch.):** VIII. 10485 Moor, Adolf, Seifenfabrik. **Baden:** VI. 1428 Verkehrsbureau, offiz. **Balsthal:** Vb. 330 Raselli, Adolf, Dr., Tierarzt. **Basel:** V. 205 Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Stuttgarter Geschäft. — V. 4626 Bremm, Jos. — V. 2829 Colmeta A.-G. — V. 7137 Engesser-Bühler, K. — V. 6003 Internationale Edelholz Import A.-G. — V. 5883 Lapp-Marx, Karl, Malermeister, Leonhardstr. 11. — V. 5512 Photoklub des Kaufmännischen Vereins. — V. 424 Roesch-Waechter & Co., Eier und Käse. — V. 3101 Rudin, W. E. — V. 5433 Schmid, Gebrüder, A.-G. — V. 5277 I. Schweiz. Jodlerverbandsfest. — V. 7200 Schweiz. Lebensversicherungs-Verein, Hilfsaktion. — V. 6003 Société internationale pour importation de bois précieux S. A. — V. 5655 Völlmy-Fischer, A. **Bergün:** X. 1368 Boesch, Otto, Hotelier. **Bern:** III. 2089 Fürsorgeverein für tuberkulöse Kranke der Stadt Bern. — III. 1945 Samariterverein Schosshalde-Obstberg. — III. 2630 Steiger, Paul, Kamm- und Zelluloidwaren, Bümpliz. — III. 2720 v. Steiger, Ed., P. Keller & W. v. Steiger, Advokaturbureau. **Binningen:** V. 7131 Turnvercin. **Bowil:** III. 2429 Horisberger, F., Gerberei, Wyden. **Brugg:** VI. 848 Bächtold, E., Molkerei. **Brunnen:** VII. 2856 Grand Hotel Brunnen, Bes. A. Benziger. **Bürglen (Thurg.):** IX. 3321 Verband schweiz. Stabssekretäre. **Bütschwil:** IX. 3784 Schweiz. Werkmeister-Verband, Sektion an der Thur. **Burgdorf:** IIIb. 563 Kant. bern. Ausstellung für Gewerbe und Industrie, Burgdorf 1924, Kommission Gruppe 7, Elektrizität. — IIIb. 564 Nussbaumer, Fritz, Schlossermeister. — IIIb. 566 Probst, W., Lebensmittel-Geschäft. **Carouge:** I. 1757 Tamborini, Oswald. **Castagnola:** XIa. 1020 Prati, Pietro, capomastro. **Chur:** X. 1228 Kantonalkomitee zur Feier des 1. August in Chur. **Colombier (Neuch.):** IV. 310 Moor, Albert, garage. **Davos-Platz 1:** X. 1317 Schilling, Joh., Kassier des Veloclub Davos. **Erstfeld:** VII. 2857 Zgraggen, U., Anemongeschäft. — VIII. 4696 Zimmermann, Gebr., Mech. Werkstätte «Presto». **Evionnaz:** II c. 656 Scierie Camille Coquoz et ses fils. **Frauenfeld:** VIIIc. 866 Naef, Karl, Metzgerei. **Fribourg:** IIa. 633 Agence générale de la Bâloise-Vie. **Genève:** I. 1741 Ancienne manufacture d'aiguilles «Ami Wagnon» S. A. — I. 2449 Bonifas, Henri. — I. 1654 Goussopoulos, C., représentations commerciales. — I. 3011 Heinzelmann, Lucie Alice. — I. 2289 Labrousse, Georges, charbons en gros. — I. 3179 Sautier, Louis Camille, droguerie. — I. 1303 Vergain, André, agent d'assurances. — I. 1940 Vuille, Alexis, fabrique d'horlogerie. — I. 1977 Wagner, Amélie, spécialiste du cuir chevelu. **Glarus:** IXa. 647 Verkehrsverein Glarus und Umgebung. **Grünen:** IIIb. 562 Haslebacher, E., Wwe., Tuchfabrikation und Wollspinnerei. **Haslen (Gl.):** IXa. 646 Feldschützengesellschaft. **Hergiswil (Nidw.):** VII. 549 Kartonfabrik Hergiswil, Betriebsführung: H. Bäschlin. **Herisau:** IX. 3792 Egger, Aug., Weinhandlung z. Weinburg. — IX. 3789 Schneller, J., Kreuzweg. **Herzogenbuchsee:** IIIa. 470 Oberaarg. Jubiläums-Schwingfest, Gabenkomitee. **Kirchberg (St. G.):** IX. 3006 Strässle-Strassmann, R. **Kreuzlingen:** VIIIc. 867 Sträuli, A., Dr. med. — VIIIc. 865 Winter, Wilhelm. **Kriens:** VII. 2848 Wirz, R., Konfiserie. **Küsnacht (Zch.):** VIII. 2694 Felder, Paul, Elektr. Installationen. **Langenbruck:** V. 7123 Bay, H., Dr. med., prakt. Arzt. **Laufen (B.):** V. 7130): Tschumi, Werner, Molkerei. **Lausanne:** II. 2804 Bolomey, Marcel, office téléphonique. — II. 2803 Diamantifer S. A. — II. 2816 Fédération musicale romande et société cantonale des musiques vaudoises. — II. 2811 Société des meuniers de la Suisse romande. — II. 2819 «La Source», Ecole de gardes malades. — II. 2808 Trivelli, Ch., société immobilière de la Chevaudaz. — II. 2265 Zosso, Henri, charcuterie de pépinet. **Lauterbrunnen:** III. 3183 Sekundarschule. **Lohn (Sol):** Va. 814 Hofer, Gustav, décolletage. **Lugano:** XIa. 1017 Giovani calciatori luganesi. — XIa. 1019 Mezzari, Antonio, vini. **Luzern:** VII. 2861 «Anker» Aktiengesellschaft. — VII. 2860 Kantonalverband luzernischer Krankenkassen. — VII. 2862 Luzerner Sportklub. — VII. 2859 Meyer, Hans, Mythenstrasse 9. — VII 1325 Oberhaus & Cie., Automobile. — VII. 2865 Wey, J., Dr. med., Arzt. **Martigny-Ville:** IIc. 658 Nicollerat, Louis, représentant Brasserie du Cardinal. **Morges:** II. 2806 Institut de «La Longeraie». — II. 2812 Maibach, Robert, Ecole de violon. **Neuchâtel:** IV. 1252 Casasopra, Charles, successeur de H. Gacond, épicerie fine. — IV. 888 Kuchlé, Paul. — IV. 917 Schinz, H., docteur, médecin-chirurgien. **Neuveville:** IV. 1251 Grosjean, Robert, maître-charron. **Olten:** Vb. 570 Furrer-Schweizer, Jos. — Vb. 629 Meier, Werner, Telegraphenbeamter. — Vb. 508 Moser, Gottlieb, Dachdecker. **L'Orient:** II. 2205 Heuby, W., fabrique de plateaux d'échappements. **Ostermundigen:** III. 2715 Hintermann, Ed., Elektro-mechanische Anlagen. **Pfäffikon (Zch.):** VIII. 6346 Zörjen, Ad., Handlung. **Rapperswil (St. G.):** IX. 3776 Singer Nähmaschinen Co., A.-G. **Regensdorf:** VIII. 10646 Hafner, Karl, Dr. **Reinach (Aarg.):** VI. 2219 Heiz-Wildi, W., Kaufhaus Central. **Rheineck:** IX. 767 Evang. Genossenschaft. **Riekenbach (Thurg.):** VIIIc. 868 Lüchinger, Alfr., Käserei. **Ste-Croix:** II. 2813 Jurassia S. A., fabrique de machines parlantes. **St. Gallen:** IX. 3787 Schrader, Hans, Mass- und Konfektionsgeschäft. — IX. 2992 Satzger, Heinr., Naturleisten-Fabrikation. **Schaffhausen:** VIIIa. 1083 Alterswehr A.-G. — VIIIa. 475 Bertschinger, H., Dr. **Schwanden:** IXa. 204 Ritter, O. **Schwerzenbach:** VIII. 9979 Rüegg, Ferd., Gärtner. **Sierre:** IIc. 361 Kalbermatten, Jos. M., marchand-tailleur. **Sion:** IIc. 657 Crescentino, Paul, charcuterie. **Solothurn:** Va. 959 Haus- und Grundbesitzerverein von Solothurn und Umgebung. — Va. 960 Krieg, Fritz, Messerschmied. — Va. 957 Parfümerie Iris, Inh.: Louis Kaech. — Va. 901 Union A.-G. Solothurn, Abt. Verlag «Schweiz. Zeitschrift für Privat- und Sozialversicherung». **Staad:** IX. 3793 Schmuckle-Egli, Tr., Kolonialwaren. **Stäfa:** VIII. 7370 Baumann, Karl, Papeterie. **Strengelbach:** Vb. 698 Eichenberger, A., Käser. **Thusis:** X. 1369 Generalversammlung S. I. A. 1924, Ingr. Lorenz. **Vevey:** IIb. 562 Monnier, G., Dr., chirurgien-dentiste. **Villigen:** VI. 2222 Genossenschaft kant. aarg. Sattlermeister. **Visp:** IIc. 536 Wyer, Lot. **Winterthur:** VIIIb. 653 Jucker, Hans, Spengler und Installations-Geschäft. — VIIIb. 918 Kantonale zürcherische Ausstellung für Landwirtschaft und Gartenbau, Verlosungskomitee. — VIIIb. 451 Theil, F., jun., Mechanische Glaserei. **Yverdon:** II. 2810 Mottaz, Francis, & Cie., représentants. **Zermatt:** IIc. 542 Photo-Hall Perren-Barberini. **Montana-Vermala:** IIc. 655 Comité de construction pour l'église catholique. **Zollbrück:** IIIb. 565 Ortsverein. **Zürich:** VIII. 4318 Baugenossenschaft Aurora. — VIII. 2902 Baugenossenschaft Zurlinden. — VIII. 7375 Bernhard, H., Apotheke. — VIII. 6901 Billeter-Mory, A., Frau, Hotzestrasse 20. — VIII. 11028 Dreifuss, Léon, Ottikerstrasse 14. — VIII. 11061 Fussballklub Neumünster, Vereinsorgan. — VIII. 11004 Glättli's, Rob., Söhne, Schriftgiesserei. — VIII. 6662 Gut, Gottfried, Sohn, Vertretungen. — VIII. 11053 Hilfsaktion für deutsche Studenten. — VIII. 9186 Hug, Walter, & Co., Feine Desserts. — VIII. 7213 Hummel, Charles, Ing., Rechentafel-Verlag. — VIII. 10989 Männerchor Riesbach. — VIII. 10029 Marti, R., Fri., Sekretärin. — VIII. 2097 Osswald, E., Abt. Drogerie. — VIII. 9672 Rahm-Wyttenbach, C., Zigarren en gros. — VIII. 10289 Reissner, J., Desinfektionsanstalt. — VIII. 10272 Schiller, A., & J. Kirschner, Schneidergeschäft. — VIII. 11065 Schutzverband der bel deutschen Gesellschaften versicherten Ausländer. — VIII. 11013 Schweiz. Kunstturnertag. — VIII. 10967 Vollenweider, Max, Feinmech. Werkstätte. — VIII. 9794 Wiederkehr, P., Ingenieur. **Zug:** VIII. 11057 Finanz- und Gabenkomitee der Sektion Zug des A. C. S. — VIII. 7453 Jünglingspatronat, Hotel Bahnhof. **Berlin:** VIII. 10955 Schröder, A., & Co., Sanitätsgeschäft, N. W. 6. **Kirchheimholanden (Pfalz):** V. 7120 Holtschmidt, W.

PARAGRÊLE, Association d'assurance mutuelle contre la grêle entre les Propriétaires de vignes du Canton de Neuchâtel

Bilan au 9 novembre 1923

Actif Fr.	Ct.		Passif Fr.	Ct.
1,005	—	Caisse, solde.		
		Débiteurs divers:		
49,300	—	Société de Banque Suisse, billets de dépôt.		
76,500	—	Banque Cantonale Neuchâteloise, billets de dépôt.		
871	50	Banque Cantonale Neuchâteloise, compte-courant, solde.		
18,786	60	Banque Cantonale Neuchâteloise, service d'épargne, nos dépôts.		
63,000	—	Crédit Foncier Neuchâtelois, billets de dépôt.		
4,471	19	Crédit Foncier Neuchâtelois, service d'épargne, nos dépôts.		
		Titres:		
		a) en dépôt au Département fédéral des finances, comme caution fournie au Conseil fédéral:		
2,980	—	Fr. 4000 obligations 3½ % chemin de fer du St-Gothard 1895. Cours 74.50 %.		
7,280	—	Fr. 8000 obligations 4 %, chemin de fer central suisse 1876. Cours 455.		
		b) en dépôt à la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel:		
4,900	—	Fr. 5000 obligations 4¾ % Commune de Buttes 1923. Cours 98 %.		
19,504	—	Fr. 21,200 obligations 3¾ % Chemin de fer Franco-suisse 1868. Cours 368.		
9,000	—	Fr. 10,000 obligations 4½ %, Ville de Neuchâtel 1913. Cours 90 %.		
9,480	—	Fr. 10,000 obligations 4½ % Chemins de fer fédéraux 1922. Cours 94.80 %.		
2,940	—	Fr. 3000 obligations 4½ % Commune de Boudry. Cours 98 %.		
10,802	—	Fr. 14,500 obligations 3½ %, Chemin de fer du St-Gothard 1895. Cours 74.50 %.		
8,400	—	Fr. 10,000 obligations 4 % Chemins de fer fédéraux 1912 à 1914. Cours 84 %.		
7,725	—	Fr. 10,000 obligations 3½ % Chemins de fer fédéraux 1902. Cours 77.25 %.		
10,575	—	Fr. 15,000 obligations 3½ % Chemin de fer Jura-Simplon 1894. Cours 70.25 %.		
12,870	—	Fr. 13,000 obligations 5 %, Ville de Neuchâtel 1919. Cours 99 %.		
24,875	—	Fr. 25,000 obligations 5 %, Fédéral 1917, VIIIe emprunt pour la mobilisation. Cours 99½ %.		
9,500	—	Fr. 10,000 obligations 4½ %, Fédéral 1917, VIIe emprunt pour la mobilisation. Cours 95 %.		
17,730	—	Fr. 18,000 obligations 4½ %, Fédéral 1916, Ve emprunt pour la mobilisation. Cours 98.50 %.	(B. 1)	
23,500	—	Fr. 25,000 obligations 4¾ %, Canton de Neuchâtel 1915. Cours 97.50 %.		
1,760	—	Fr. 2000 obligations 4 % Canton de Neuchâtel 1899. Cours 88 %.		
397,755	29		397,755	29

Passif	Fr.	Ct.
Créanciers divers:		
Indemnités à payer en 1923	532	05
Fonds de réserve:		
Montant de ce fonds au 9 novembre 1923	397,200	—
Profits et pertes:		
Solde reporté au compte de 1924	23	24

Neuchâtel, le 9 novembre 1923.

Pierre WAVRE, directeur.

LA NATIONALE, Compagnie anonyme d'Assurances contre l'Incendie et les Explosions, Paris

Bilan au 31 décembre 1923

Actif Fr.	Ct.		Passif Fr.	Ct.
7,500,000	—	Trois quarts non versés du capital social.	Capital social	10,000,000 —
10,702,700	05	Rentes sur l'Etat français.	Réserve statutaire	5,000,000 —
8,439,385	80	Obligations de chemins de fer français.	Réserve de prévoyance pour divers éventualités	5,300,000 —
13,288,886	55	Valeurs diverses.	Plus-value des titres en portefeuille	883,003 09
206,380	33	Espèces en caisse.	Primes réservées pour risques non éteints au 31 décembre	12,921,413 29
1,958,947	17	Espèces à la Banque de France et autres banques.	Réserve pour récompenser les employés	1,157,989 26
138,628	66	Comptes débiteurs des réassureurs.	Caisse de prévoyance des agents généraux	610,851 44
8,379,944	47	Comptes débiteurs des agents.	Sinistres restant à payer	4,064,370 25
497,017	68	Intérêts courus à recevoir.	Commissions, frais et taxes restant à payer	4,063,989 19
5,299,700	—	Titres de cautionnements des agents et des caissiers.	Comptes créditeurs des réassureurs	3,377,560 80
195,379	55	Divers comptes débiteurs.	Dividendes antérieurs à payer aux actionnaires	149,687 —
			Cautionnements des agents et des caissiers	5,299,700 —
		(B. 11)	Divers comptes créditeurs	61,424 03
			Solde du compte des profits et pertes	3,716,981 91
56,606,970	26			56,606,970 26

Paris, le 27 mai 1924.

Le directeur: M. F. Mulsant.
Le mandataire général pour la Suisse: Léon Rigot.

LE NORD, Compagnie Anonyme d'Assurances contre l'Incendie et contre le Bris des Glaces, **Paris,** Rue le Peletier 20 et 22

Bilan au 31 décembre 1923

Actif Fr.	Ct.		Passif Fr.	Ct.
1,500,000	—	Actionnaires.	Capital social	2,000,000 —
6,604,785	51	Valeurs mobilières.	Réserve statutaire	400,000 —
601,391	36	Prêts hypothécaires.	Réserve de prévoyance	641,390 90
3,624,699	36	Immeubles.	Réserve au profit des employés	747,245 78
51,147	51	Espèces en caisse.	Réserve pour risques en cours incendie	4,401,608 09
853,974	06	Dépôts en banques.	Réserve pour risques en cours bris des glaces	492,062 20
202,139	14	Comptes débiteurs des sociétés d'assurances et de réassurances.	Réserves pour risques en cours réassurances acceptées	75,998 31
			Réserve pour sinistres à régler, incendie	3,004,134 44
6,048,448	42	Créances prés des agents et des assurés.	Réserve pour sinistres à régler, bris des glaces	38,933 40
68,404	88	Mobilier et Matériel.	Réserve pour sinistres à régler, réassurances acceptées	53,475 —
1,000	—	Dépôt de garantie en Belgique.	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances	2,335,345 89
1,675	30	Dépôts de garantie divers.	Créditeurs divers	4,091,356 08
304,675	92	Débiteurs divers.	Profits et pertes	1,580,791 37
		(B. 27)		
19,862,341	46			19,862,341 46

Paris, le 24 juin 1924.

Pour la compagnie, le directeur: P. Pannier.

„SCHWEIZ" Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich

Bilanz am 31. Dezember 1923

Aktiva Fr.	Ct.		Passiva Fr.	Ct.
3,750,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.	Aktienkapital	5,000,000 —
3,998,629	82	Kassabestand und verfügbare Bankguthaben.	Kapitalreserve	1,250,000 —
12,247,582	30	Geschäftshaus und Wertschriften.	Spezialreserve	800,000 —
395,142	27	Prämienguthaben und Ausstände bei Agenten.	Guthaben der Rückversicherer und Diverse	3,727,171 48
2,699,951	97	Guthaben bei Rückversicherern und Diverse.	Vortrag für schwebende Schäden und laufende Risiken	11,701,810 85
		(B. 23)	Gewinn- und Verlust-Konto	612,324 03
23,091,306	36			23,091,306 36

Zürich, den 25. April 1924.

„SCHWEIZ" Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,
Der Präsident: gez. W. H. Diethelm. Der Direktor: gez. Simmler.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich

Bilanz für das Geschäftsjahr 1923

Aktiva

Fr.	Ct.	
4,000,000	—	Obligationen der Aktionäre.
37,517	80	Wechselportefeuille.
126,432	38	Kassabestand.
1,656,210	34	Guthaben bei Banken.
10,052,200	—	Wertschriftenbestand.
350,000	—	Gesellschaftsgebäude.
2,829,562	65	Guthaben bei Agenturen, Gesellschaften und direkten Kunden. (B. 28)
19,051,923	17	

Passiva

	Fr.	Ct.
Aktienkapital: 5000 Aktien à Fr. 1000	5,000,000	—
Kapitalreservefonds	1,000,000	—
Dispositionsfonds	475,000	—
Reserve für laufende Risiken	1,400,000	—
Reserve für schwebende Schäden	5,620,000	—
Guthaben verschiedener Gesellschaften	3,338,768	13
Guthaben der Stiftung für Beamtenfürsorge	675,000	—
Diverse Kreditoren	1,095,540	30
Gewinn	447,614	74
	19,051,923	17

Zürich, den 28. April 1924.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,
Der Präsident: **M. Fleischmann.** Der Generaldirektor: **Köhler.**

„TURICA" Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich

Bilanz für das Geschäftsjahr 1923

Aktiva

Fr.	Ct.	
1,600,000	—	Obligationen der Aktionäre.
59,565	05	Guthaben bei Banken.
1,184,665	—	Wertschriftenbestand.
86,945	79	Guthaben bei Gesellschaften. (B. 29)
2,931,175	84	

Passiva

	Fr	Ct
Aktienkapital: 800 Aktien à Fr. 2500	2,000,000	—
Reserve für laufende Risiken	185,000	—
Reserve für schwebende Schäden	700,000	—
Diverse Kreditoren	21,044	68
Gewinn- und Verlust-Konto	25,131	16
	2,931,175	84

Zürich, den 28. April 1924.

„TURICA" Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft,
Der Präsident: **M. Fleischmann.** Der Direktor: Dr. **Köhler.**

„ZÜRICH" Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich

Bilanz vom 31. Dezember 1923

Aktiva

Fr.	Ct.	
10,000,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.
419,037	15	Kassa.
12,183,022	25	Bankguthaben.
14,940,000	—	Liegenschaften.
131,285,390	08	Hypotheken und Wertpapiere.
1,558,786	91	Stückzinsen auf Kapitalanlagen.
13,722,129	28	Prämienguthaben, direkt und bei den Agenturen.
1,302,249	98	Guthaben bei Rückversicherern und Diverse. (B. 30)
185,410,615	65	

Passiva

	Fr.	Ct
Aktienkapital	20,000,000	—
Kapitalreserve	10,000,000	—
Spezialreserve	175,000	—
Reserven für laufende Risiken, Renten, schwebende Schäden u. a.	131,205,659	—
Sicherheitsreserve für Liegenschaften- und Hypothekenbesitz	2,758,760	—
Reserve für Kurs- und Valutaschwankungen	4,500,000	—
Guthaben der Rückversicherer und Diverse	10,260,135	31
Gewinn- und Verlustkonto	6,511,061	34
	185,410,615	65

Zürich, den 2. April 1924.

„ZÜRICH" Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft,
Der Präsident: **Meyer.** Der Generaldirektor: **A. L. Tobler.**

„L'URBAINE" Compagnie Française d'Assurances contre l'Incendie, à Paris

Balance des écritures au 31 décembre 1923

Actif

Fr.	Ct.	
2,500,000	—	Actionnaires.
27,485	81	Caisse.
781	87	Effets à recevoir.
3,474,700	—	Immeubles, Rue Le Peletier 6, 8 et 10.
2,906,124	84	Prêt sur hypothèques.
44,516,058	07	Valeurs mobilières.
822,062	50	Annuités diverses.
10,934,779	07	Banquiers de la compagnie.
4,894,297	18	Créances près des agents et des assurés.
3,600	—	Comptes créditeurs chez d'autres sociétés d'assurances.
214,612	30	Intérêts et loyers à recevoir.
4,583	40	Plaques et jetons en magasin.
97,601	16	Débiteurs divers.
120,000	—	Impôt de dividende payé d'avance.
215,168	90	Valeurs de la caisse de prévoyance. (B. 35)
70,731,855	10	

Passif

	Fr.	Ct
Capital social	5,000,000	—
Réserve pour augmentation de capital	3,000,000	—
» pour éventualités	1,750,000	—
» immobilière	500,000	—
» pour risques en cours	23,469,739	23
» pour sinistres à régler	13,409,253	78
» du personnel	1,268,842	44
Compagnies réassurantes	5,999,699	60
Dividendes antérieurs	14,660	—
Créditeurs divers	4,458,524	25
Impôts, taxes diverses et loyers reçus d'avance	8,624,219	30
Profits et pertes	3,236,916	50
	70,731,855	10

Paris, le 18 juin 1924. Certifié conforme aux écritures. Pour la compagnie, le directeur: **M. Besnard.**

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

ALTEISEN, ALTMETALLE
ABBRUCH GANZER FABRIKANLAGEN
OSCAR LEVY & Co. 461
BASEL-DREISPITZ Telephon 22.30

Brasseries Réunies (Bomonti Nectar)

Société Anonyme, à Constantinople

Avis

Messieurs les actionnaires et porteurs de bons de jouissance des Brasseries Réunies (Bomonti Nectar) sont informés que l'assemblée générale des actionnaires, tenue le 7 juillet 1924, a décidé de payer pour solde de dividende pour l'exercice 1922/23: 2056

Francs suisses nets 6.— par unité d'action, coupon n° 20 et
» » » 6.— » » » » 21

Le paiement se fera à partir du mercredi 9 juillet 1924 aux guichets de la société à Constantinople, Agopian Han, Ier étage, Galata, tous les jours de 10 à 12 heures a. m. et de 2 à 5 heures p. m. excepté les vendredis et dimanches, contre présentations des coupons et bordereaux y relatifs, au cours du change ou en chèque sur la Suisse; et en Suisse, en monnaie suisse, à la Banque Fédérale à Genève.

Constantinople, Genève, le 7 juillet 1924.

Le conseil d'administration.

Emprunt 4½ % du Chemin de fer Gland-Begnins, de fr. 125,000

Les obligations nos 107, 143, 172, 184 sont sorties au tirage du 7 juillet 1924 et sont remboursables le 31 décembre 1924 aux domiciles indiqués sur le titre. 2052

Brasseries Réunies (Bomonti Nectar)

Société Anonyme, à Constantinople

Avis

Messieurs les actionnaires et porteurs de bons de jouissance des Brasseries Réunies (Bomonti Nectar) sont informés qu'en application de l'art. 14 des statuts, les coupons N° 8, 9, 10 et 11 d'actions et les coupons Nos 9, 10, 11 et 12 de bons de jouissance des exercices 1916/17, 1917/18 et 1918/19, qui ne seront pas présentés au paiement jusqu'au 30 septembre 1924, seront prescrits le 1er octobre 1924 en faveur de la société.

Le règlement de ces coupons, jusqu'à la susdite date, se fera comme suit:

En Suisse, les coupons seront payés à la Banque Federale en monnaie suisse, exclusivement aux porteurs de ces titres domiciliés en Suisse qui devront produire, à cet effet, les affidavits y relatifs.

Tous les autres porteurs ne pourront être payés qu'à Constantinople en monnaie turque, aux guichets de la société, à Galata, Agopian Han, Ier étage. .2055 (22610 X)

Constantinople, Genève, le 7 juillet 1924.

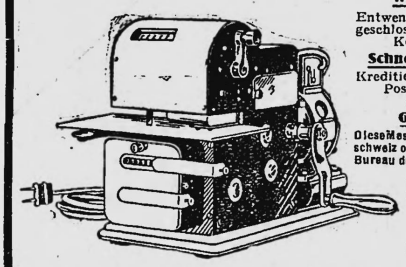
Le conseil d'administration.

Frankieren Sie Ihre Post mit der

Frankiermaschine „HASLER"

(Von der Schweiz. Oberpostdirektion konzessioniert)

1095



Wegfall der Briefmarken

Entwendungen von Postwertzeichen ausgeschlossen. — Sofortige und zuverlässige Kontrolle der Portoauslagen.

Schnellste Abfertigung der Post

Kreditierung der Portoauslagen durch die Post. — Einfachste Bedienung. Motor- und Handbetrieb.

Grösste Dauerhaftigkeit

Diese Maschine wird Interessenten aus d. Zentralschweiz ohne Verbindlichkeit vorgeführt auf dem Bureau der Generalvertretung für die Schweiz:

Rechenmaschinen-Vertriebs A.-G.
Generalvertretung
Luzern
Frankenstrasse 16 Telephon 2314

Pfeiffer u. Brendle, Zürich, Löwenstr. 61. - Bittmann, Steinenvorstadt 75, Basel. A. Muggli, Hirschengraben 10, Bern. - Gailloud & Baily, Grand Chêne 14, Lausanne. Salvioni Art., Bellinzona. :1095

Anzeige an die Kreditoren der Slesa Werk Actiengesellschaft, Basel

Die Slesa Werk Actiengesellschaft Basel hat in der Generalversammlung vom 3. Juli 1924 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma « Slesa Werk Actiengesellschaft Basel in Liq » durchgeführt. Geschäftsdomizil nunmehr Freiestrasse 74, I. Stock.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss O.-R. 665 aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. .2024 (3302 Q)

Der Liquidator: **Andlauer.**

Basler Kantonalbank, Basel

Staatsgarantie

Dotationskapital Fr. 25,000,000 — Reserven Fr. 15,200,000

Als vorteilhafte Kapitalanlage empfehlen wir unsere

5 % Kassa-Obligationen, al pari

auf 2½ oder 4½ Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger Kündigung auf sechs Monate, in Titeln von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 mit Semestercoupons. -1979 (3213 Q)

Gekündigte und kündbare Obligationen konvertieren wir zum gleichen Zinsfuss.

Die Direktion.

Die Liegenschaft **„Zum Schwert"** in **Neuewelt bei Basel** ist

günstig zu verkaufen

Auf der Bodenfläche von ca. 2200 m² sind **3 Wohnhäuser** mit 10 Logis, **Restaurant,** Saal, Garten, Stallung, ferner **Oekonomie-Gebäude** für event. Umbau. .2040

Von grossem Vorteil für

Handel und Industrie

ist, dass die Gebäude beim Basler Freizoll-Lager sind und sich zwischen zwei Kantonsstrassen befinden, wovon eine Strasse höher liegt.

Offerten an A. Stäuble-Gisiger, Jurastrasse 57, Basel.

A. G. Kummler & Matter
Elektr. Unternehmungen und Maschinenfabrik in Aarau

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

Montag den 21. Juli 1924, nachmittags 5 Uhr, in unserm Verwaltungsgebäude in Aarau.

Verhandlungsgegenstände:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung vom 11. Dezember 1923.
2. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1923/24 und des Revisorenberichtes.
3. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
4. Erneuerung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Rechnungen und Bilanz 1923/24, sowie der Revisorenbericht liegen in unserem Geschäftslokal in Aarau vom 14. Juli 1924 an zur Einsicht auf, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann.

Jeder Aktionär, der an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen will, hat sich spätestens 3 Tage vor der Abhaltung der Generalversammlung auf dem Bureau der Gesellschaft über seinen Aktienbesitz auszuweisen (vide § 9 der Statuten). (1627 A) 2021

Aarau, den 3. Juli 1924.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: **H. Kummler.**

Ungestört telephonieren

können Sie neben der

Remington Nr. 12

(2721 Z) 1786

das „leis-schreibende" Modell

ANTON WALTISBUHL & Co. - ZURICH
46 Bahnhofstrasse Tel. Selnau 10.10

Verlangen Sie bitte unsern Prospekt R-12 oder unverbindliche Vorführung durch unsere Vertreter.

Worblentalbahn

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1923 eine Dividende von 3% gleich

Fr. 7.50 pro Aktie

abzüglich 3 % Couponsteuer auszurichten. Gegen Rückgabe von Dividendencoupons Nr. 5 kann dieselbe von heute an bei der Kantonalbank in Bern erhoben werden. 2049

Bern, den 5. Juli 1924.

Die Direktion.

Suchard S. A.

Remboursement d'obligations 5 % de l'emprunt de fr. 3,000,000 de 1913

Les obligations dont les nos suivent sont sorties au tirage au sort du 25 juin 1924.

17	174	416	642	751	863	1115	1256	1557	1803	2116	2484	2728
36	195	444	663	752	870	1167	1257	1580	1823	2160	2502	2772
45	334	485	689	753	882	1207	1311	1587	1943	2222	2542	2791
61	337	534	714	773	944	1218	1313	1612	1967	2236	2571	2797
105	339	540	720	775	1001	1227	1339	1685	2062	2285	2596	
116	350	588	734	799	1042	1250	1356	1713	2063	2343	2651	
142	373	590	735	854	1074	1252	1375	1752	2068	2414	2696	
162	386	598	738	856	1076	1254	1555	1753	2098	2444	2725	

Le remboursement se fera, sans frais, dès le 30 septembre 1924 aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise et au siège de la société.

Les obligations appelées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le 30 septembre 1924.

Les numéros 54, 630, 633, 635, 636, 1223 série A., 3577 und 3629 série B. 4 %, 1341, 2682, 2660, 2663 und 2732 5 %, sortis précédemment, n'ont pas encore été présentés au remboursement. (7310 N) 1968

Neuchâtel, le 27 juin 1924.

Suchard S. A.

République et Canton de Genève
Département des Finances et Contributions

Emprunt 5 % Etat de Genève 1918

Les porteurs d'obligations 5 % **Etat de Genève 1918** sont informés que les numéros suivants sont sortis au tirage du **30 juin 1924,** 1er tirage:

731— 740	6451— 6460	12161—12170	22081—22090	29971—29980
1171—1180	6511— 6520	13051—13060	22221—22230	30381—30390
1241—1250	6931— 6940	13061—13070	22271—22280	30961—30970
1301—1310	7221— 7230	13611—13620	23071—23080	31471—31480
1421—1430	7291— 7300	13691—13700	23781—23790	32321—32330
1941—1950	7681— 7690	13861—13870	25501—25510	33131—33140
2101—2110	8501— 8510	14591—14600	25841—25850	33531—33540
2361—2370	8661— 8670	14961—14970	26031—26040	34111—34120
3021—3030	8671— 8680	15801—15810	26781—26790	34161—34170
3441—3450	9341— 9350	16881—16890	26871—26880	34261—34270
3611—3620	9471— 9480	17271—17280	26981—26990	34831—34840
3941—3950	9501— 9510	19131—19140	27931—27940	35481—35490
4221—4230	9541— 9550	19311—19320	27961—27970	37081—37090
5041—5050	9871— 9880	21541—21550	28131—28140	37131—37140
5701—5710	10741—10750	21581—21590	28691—28700	38261—38270
6141—6150	11371—11380	21981—21990	29791—29800	38821—38830
6181—6190	11991—12000	22061—22070	29841—29850	

Ces obligations sont remboursables au pair en **fr. 500** contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus, le 1er août 1924, **à la Caisse de l'Etat du Canton de Genève, de 9 heures à midi, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet.** (5574 X) ;2043

Genève, le 30 juin 1924.

Le Conseiller d'Etat
chargé du Département des Finances et Contributions:
Gignoux.

3000 Werbebriefe

in **1** Stunde fehlerlos adressiert, in der 2. Stunde spediert, das ist die Leistung der **Adrema**

1980 Verlangen Sie gratis Broschüre.

Multigraph & Adrema A.-G.
Zürich Gerbergasse 2, Seidenpost

Keine Staubplage mehr

wenn Sie die Strassen und Plätze mit **Sulfit** oder **Vialit** besprengen lassen.

Verlangen Sie Offerte bei ;1120

G. Hostettler & Cie. A.-G., Bern
Freiburgstrasse 70/76 Tel. Bollw. 24.97

Reichenbach (Stat. B. L. S.)

Hotel Bären
Alt renommiert., gut bürgerl. Haus. Autogarage. Pensionspreis von Fr. 8.50 an. Prosp.
1858 **Jb. Mürner.**

Commanditaire

Fabrique d'horlogerie fondée en 1910, spécialité de montres or de bonne qualité, forte production, cherche commanditaire avec apport important. La préférence sera donnée à fort commerçant apte à entreprendre les voyages. Ecrire sous P 22121 C à Publicitas La Chaux-de-Fonds. 2028

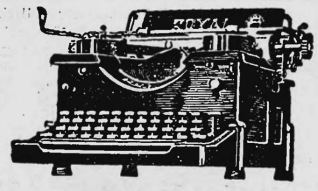
Banque nationale de Crédit
PARIS '65

Capital	**Fr.**	**250,000,000** entièrement versés
Réserves	„	**97,147,000**
Dépôts	„	**2,705,271,000**

490 Succursales en France

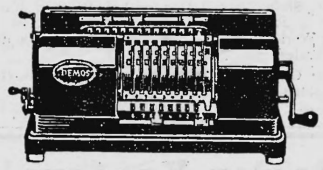
Toutes Opérations de Banque

Zum Schreiben!



ROYAL
Vergleiche die Arbeit!

Zum Rechnen!



„DEMOS"
Für alle Operationen!

Zum Addieren!
schreibend mit direkter Subtraktion.
10 Tasten

Sundstrand

Generalvertretung für die Schweiz:
THEO MUGGLI, Bahnhofstr. 93
Teleph. Seln. 63.58 **Zürich** Teleph. Seln. 63.58

Alleinvertreter:

Bern: A. Muggli, Hirschengraben 10	Tel. Bollw.	27.33
Basel: Emil Merz, Freiestrasse 93	»	75.66
Baden: C. G. Süssly, Bahnhofplatz 3	»	4.03
Olten: W. Häusler-Zepf, Ringstrasse 17	»	2.94
St. Gallen: Theo Muggli, Multergasse 26	»	5.97
Winterthur: W. H. Schoch & Co.	»	3.23
Luzern: A. Bühlmann-Fenner, Theaterstr. 8		7.91
Chur: Jules Escher, Grabenstrasse 394	»	2.26
Bellinzona: Elia Colombi, Piazza Dogana	»	93

Agence Générale Suisse Française
G. POZZI

Genève: Tour de l'Ile 4, Tel. Stand 560
Lausanne: Rue de Bourg 35, Tel. 28.40
Neuchâtel: Rue du Château 4
La Chaux-de-Fonds: Rue D.J.Richard 28, Tel. 11.27

4 Kassen-Schränke
QUALITÄTS STANDARD-TYPEN
PREISE 30 % BILLIGER
A. & R. WIEDEMAR BERN
KASSENFABRIK
Gegründet 1862

TOPFREINIGER TRIO

TOPFREINIGER-FABRIK UND PUTZTUCHWEBEREI
DREISPITZ
LEOP. HERB . BASEL

Zytglogge-Tinte
eine vorzügliche Buchtinte
KOLLBRUNNER
MARKTGASSE 14
BERN

Amer. Buchführ. lehrt grdl. Ad. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Bücherexp., Zürich. 43

Kapital-gesuche und **Beteiligungs-angebote** haben im **Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg**

Kommerzielle Anzeigen finden die beste Beachtung im **Schweizerischen Handelsamtsblatt**

Stahlblech-Plomben
Packkistenklammern
Spannapparate für Bandeisen
Bandeisen aller Grössen
Bleiplomben

Petitpierre Fils & Co.
Neuchâtel
6910 N Gegründet 1848 50

4½% Anleihen Pohl & Möcklin, Bellevue au Lac, Zürich

In der heute erfolgten Auslosung der auf **31. Dezember 1924** zur Rückzahlung fälligen 30 Obligationen zu Fr. 650.— wurden folgende Nummern gezogen:

Nrn.	26	64	70	150	175	180	190	218	306	338	369	370
	393	394	462	473	528	567	624	652	746	763	802	812
	815	863	926	932	938	999						

Zürich, den 13. Juni 1924.

Als Pfandhalterin und Zahlstelle:
Guhl & Cie., Bankcommandite
1936 Sonnenquai 1, Zürich 1.

Aufforderung

Die **Papierrohstoff A.-G. in Basel** hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. April 1924 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 14. Juni 1924). .1945 (2858 Z)

Die Gläubiger werden hiermit, gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche innert 3 Monaten ab heute bei dem unterzeichneten Liquidator anzumelden.

Zürich, den 25. Juni 1924. J. F. Brunner, Bücherexperte, Rudolf Mosse-Haus.

Akt. Ges. Sanatorium Schatzalp, Davos-Platz

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag den 22. Juli 1924, 17 Uhr, im Curhaus Davos in Davos-Platz, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1923/24. Beriebt der Rechnungsrevisoren, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat. 2045
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1924/25.

Die Jahresrechnung und der Beriebt der Kontrollstelle liegen vom 12. Juli 1924 ab im Bureau des Sanatoriums Schatzalp zur Einsicht der Herren Aktionären auf.

Davos-Platz, den 8. Juli 1924.

Der Verwaltungsrat.

Société Anonyme de la Fabrique d'Horlogerie Lugrin à l'Orient

Les actionnaires de la Société Anonyme de la Fabrique d'Horlogerie Lugrin sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** le samedi 26 juillet 1924, à 2 heures, au siège de la société, à l'Orient.

ORDRE DU JOUR: Modification des statuts.

2046 **Le conseil d'administration.**

Société Anonyme Henri Huser S. A., Frigorifiques, boucheries siège à Lausanne

L'assemblée générale des actionnaires du 6 mai 1924 a décidé la liquidation de cette société.

Conformément à l'article 665 C. O., sommation est faite aux créanciers de produire leurs créances avec preuves à l'appui en mains de la commission de liquidation, au bureau de E. Cavin, agent d'affaires patenté, Avenue du Tribunal Fédérale 4, à Lausanne. ;1992

Au nom de la commission de liquidation:
E. Cavin.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BUHLER à Berne